

Zeitschrift: Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin
Band: 96 (1970)
Heft: 33

Artikel: Miin Gartezweg
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-509839>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 03.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Tarzan lebt!

Mag die Sonne vom Himmelszelt lachen, mögen kühlende Wellen im See locken – es gibt Sonntagnachmittage, an denen mich niemand und nichts aus der Stube bringt.

Das Zweite Deutsche Fernsehen zeigt nämlich eine lückenlose Folge sämtlicher Tarzan-Filme, abwechselnd in unbeholfenem Schwarzweiß und dämonischer Farbe, und alle Herren – es gibt in den vergangenen Jahrzehnten ein Millionenpublikum hinrissen, tauchen wieder auf im geheimnisvollen Dschungel, eilen katzen-gewandt durchs Dickicht und schwingen sich – oh ja, dies tun sie nach wie vor meisterhaft – von Liane zu Liane.

Wahrlich, Mutter Natur meint es gut mit den Tarzans. Wann immer sie eine solche Schlingpflanze benötigen, hängt sie griffbereit an weit-ausladenden Wipfeln, wohlberech-



netes Abstoßen vom Aststumpf genügt, um furchterregende Schluchten und sumpfiges Gewässer mit harmonischem Körperschlenkern zu überwinden.

Der Zufall – er steht freundschaftlich Pate im Drehbuch. Tausende von Quadratkilometern mißt der undurchdringliche Dschungel – aber ausgerechnet in jener Lichtung, die ein torkelndes Flugzeug zur Notlandung anvisiert, hält Tarzan Zwiesprache mit der Fauna.

Flink schlängelt er seine Bodybuilding-Muskeln zur Unglücksstätte, knapp nur verhüllt ein Lendenschurz delikate Partien, sein Auge strahlt und hilft einer zarten, weißen Frau über den ersten Schrecken hinweg. Zum Aerger übrigen ihrer

ebenfalls gestrandeten Begleiter, die das unumgängliche Getändel zwischen Blondine und Urwaldgeist mißtrauisch verfolgen. Meistens erfrischt sich die Dame mit Tarzan schon bald in klaren Fluten, sie klagt ihm während forschen Schwimmbüchsen von Eheleid, bis die Idylle durch das Krokodil vom Dienst jäh zerstört wird. Der aufgeregt hüpfende Affe Sheeta kündigt das drohende Unheil, ein gellender Schrei aus wohlgeformtem Frauenmund bestätigt die Gefahr – und dann beweist Tarzan naturburschenschaftlichen Mannesmut: das Buschmesser zwischen den Zähnen taucht er unter den eklen Leib des Monsters, die vordem hellen Wellen färben sich rot, der Zuschauer darf aufatmen – die Bestie ist bezwungen.

Linguistische Köstlichkeiten vermitteln auch die Dialoge. War Tarzan anfänglich noch keiner menschlichen Laute fähig, hat er sich im Verlaufe der Filme zu halbwegs zusammenhängenden Wortketten durchgemausert.

«Weiße Frau schwache Füße», stellt er vor dem rettenden Marsch ins Unbekannte fest. «Ich Höhle wissen, Du laufen hinter mir», beruhigt er Zweifler, und philosophisch-knapp mobilisiert er letzte Reserven ermattender Schützlinge: «Schwerer Kopf schwere Beine – leichter Kopf leichte Beine.»

Dutzende von grellbemalten Stammeskriegern mögen auf ihn eindreschen – Tarzan schmeißt sie, leeren Konservenbüchsen gleich, in den tödlichen Abgrund.

In einigen Streifen hat er auch eine Gefährtin, die Freud und Leid mit ihm teilt, sie ist dann die gute Fee, macht ihm das Dschungelleben lebenswert, und ihre ondulierte Lokkenpracht ist auch nach einmonatiger Regenzeit presseballwürdig.

Mister E. R. Burroughs erfand mit Tarzan eine Figur, der alle Attribute herrlichsten Kitsches anhängen, die dort alles kann, wo gewöhnlich Sterbliche hilflos sind. Ein Batman ohne Science Fiction, ein James Bond unter Affenbrodbäumen, ohne Entwicklungshilfe, im Urzustand.

Er verkörpert das Gute mit gutem Körper, der Dschungel ist seine Welt, die er in Ordnung hält, und wie gesagt: niemand und nichts bringt mich vom Bildschirm weg, wenn Tarzan siegt.

Die Eisbären

Die Eisbären haben so viel Speck unter der Haut, daß ihnen das kälteste Wasser noch wohlig warm scheint. Nachdem Speck bei den Menschen nicht mehr modern ist, suchen wir nach anderen Wärmequellen. Und falls die Temperatur doch wieder einmal sinken sollte, haben wir, anstatt Eis wie der Eisbär lieber einen Teppich unter den Füßen. Und am wärmsten gibt natürlich ein Orientteppich von Vidal an der Bahnhofstraße 31 in Zürich.



Min Gartezwerg

Vor em Bürofeischer schtaht er
au wänn er na wett
gaht er
nie undrem Fliederbusch weg
zu de Rosebäum.

So wie ihn gitts na tuusig
gnau so chlii, gnau so tick.
Er chunnt us em Schwarzwald
(me gseht das am Schtämpfel)
usere Gartezwerg-Fabrik.

Er grinst Tag und Nacht
und er weiß nöd, werum.
Me hätt ihm das Grinse
am Flüßband gmacht.
Gartezwerg törfed nöd brüele.

Sini Hose sind z groß
und d Bagge sind z rot.
Überem Bauch
hätt er e Schoß
er isch s Modäll «Gärtner».

Derbii wachst s Uchruut
rings um sini Bei.
Er tät kän Wank,
schtaht wienen Schtei
und jätte mues mer sälber.

Dä Zwerg im Garte
isch en richtige Gartezwerg.
Aber er lachtet.
Lachtet immer.
Wer cha das scho?